

**Une question sur votre contrat ?**Contactez **APRIL Marine** au **02 49 98 85 00**,  
ou par email à [assurance@aprilmarine.com](mailto:assurance@aprilmarine.com)**Besoin d'assistance en mer ou à terre ?**Contactez **APRIL Marine Assistance**  
(si garantie souscrite) au **02 49 98 85 18**, 24h/24 et 7j/7**Un sinistre ?**Contactez **APRIL Marine** au **02 49 98 85 10**MR GAPAIS YANN  
61 BD D'INKERMANN  
92200 NEUILLY SUR SEINE

<b>Constructeur / Costruttore / Constructor / Yard :</b>	JEANNEAU	<b>Modèle / Tipo / Tipo / Type :</b>	SUN FAST 3200
<b>Pavillon / Bandiera / Pabellon / Flag :</b>	FRANCE	<b>Immatriculation / Targa / Matriculacion / Registry Number :</b>	SN F68136
<b>N° de police / Polizza / N° de contrato / Policy number :</b>	CP19/49536	<b>Bateau / Barca / Barco / Ship :</b>	LAZY BOY
<b>Compagnie / Compagnia / Compania / Company :</b>	AXA FRANCE	<b>Valable / Valida / Válido / Valid :</b>	Du 01/03/2022 au 28/02/2023

**ATTESTATION D'ASSURANCE**

Nous soussignés, APRIL Marine certifions que MR GAPAIS YANN a souscrit par notre intermédiaire, pour son bateau désigné ci-dessus, un contrat HORIZON PREMIUM. Cette assurance inclut la garantie des dommages tant matériels que corporels causés aux tiers par le bateau et engageant la responsabilité civile de son propriétaire, elle inclut également les dommages matériels causés par le bateau aux ouvrages portuaires et la garantie des frais de retitement. Cette attestation est valable pour la période du 01/03/2022 au 28/02/2023. La présente attestation d'assurance est délivrée pour valoir ce que de droit, sous réserve des clauses et conditions de la police. Elle n'implique qu'une simple présomption de garantie de l'assureur.

**CERTIFICADO DE SEGUROS**

El que suscribe, APRIL Marine certifica que MR GAPAIS YANN, ha suscrito por nuestro intermediario un contrato : de seguros para su barco : LAZY BOY, constructor : JEANNEAU, modelo : SUN FAST 3200, matrícula : SN F68136 con la compañía : AXA FRANCE, n° de contrato : CP19/49536. Este seguro incluye la garantía de responsabilidad civil y gastos de retiro. De acuerdo con el Real Decreto 6/07/1999. Este certificado es valido para el periodo del 01/03/2022 al 28/02/2023. El presente certificado de seguro se entrega para valer lo que de derecho, a reserva de las cláusulas y condiciones de la póliza e implica solo una presunción de garantía a cargo del asegurador.

**CERTIFICATO DI ASSICURAZIONE**

La sottoscritta Società, AXA FRANCE, CERTIFICA che a nome del Signor MR GAPAIS YANN domiciliato 61 BD D'INKERMANN , 92200 NEUILLY SUR SEINE , è in corso, la polizza N°CP19/49536 (Agenzia di APRIL Marine), per una valida ed efficace assicurazione di Responsabilità Civile per i danni alla persona cagionati a terzi dalla circolazione, anche nelle acque territoriali soggette alla sovranità dello Stato italiano, del natante contraddistinto come segue : Nome della barca : LAZY BOY, Modello : SUN FAST 3200, costruttore : JEANNEAU. Targa : SN F68136. Il presente certificato è valido dal : 01/03/2022 au 28/02/2023.

**INSURANCE CERTIFICATE**

We, undersigned certify that we delivered for MR GAPAIS YANN an insurance policy N°CP19/49536 for the boat : LAZY BOY, This insurance policy is covered by the Insurance Company AXA FRANCE. It covers the third part liability including fuel pollution, damages to the harbour facilities and removal of wreck. This policy is in force from 01/03/2022 to 28/02/2023. It will be tacitly renewed every year in accordance with contract rules, and in compliance with French Regulations. This certificate has for sole purpose to attest the existence of an insurance policy and is delivered to whom it may concerns for information purpose only.

**GREEK MANDATORY LIABILITY ENDORSEMENT**

Με την παρούσα συμφωνείται η επέκταση της καλυψης της αστικης ευθυνης εωαντι τριτων ωστε να συμπεριλαμβανει την αστικη ευθυνη συμφωνα με τον Ν 4256 / 2014. ΟΡΙΑ ΚΑΛΥΨΗΣ

Σωματικές Βλαβες / Θαυατος απα ατυχημα

500 000,00 € / 50 000 € Από επιβατηγά

Υλικες ζημιες

150 000,00 €

Προκληση θαλασσιας ρυπανσης

150 000,00 €

Τα ανωτερω ποσα ειωαι επιπροσθετα η/και συμπεριλαμβασομενα στα ορια του συμβολαιου και σε καμια περιπτωση δεν περιοριζουω τις καλυψεις π ου αναφερωται σε αυτο. Εν περιπτωσει ασυμφωνιας ως προς την εννοιαν μεταξυ του Αγγλικου και Ελληνικου κειμενου της παρουσης πητρας υπερισ χειει το Αγγλικο κειμενο.

Par délégation de l'assureur

Lionel BOISMERY

Président



Les Sables d'Olonne, le 17/01/2022

